

---

---

# LYCEUM DI FIRENZE

Augusta Patrona S. A. R. Maria Josè Principessa di Piemonte

ANNO XVII ✧ ✧ GENNAIO 1932 ✧ ✧ N, 1

SOMMARIO: Consiglio Direttivo — Indirizzi  
dei Lyceum Internazionali — Programma  
del mese di Gennaio 1932 — Notizie  
delle Sezioni: Letteratura — Arte —  
Musica — Rapporti Internazionali — At-  
tività Sociale.

---

---

IN FIRENZE PRESSO LA SEDE DEL LYCEUM  
VIA RICASOLI, 28 ✧ ✧ ✧ ✧ ✧ ✧ ✧ TELEFONO 22.464

# LYCEUM DI FIRENZE

Augusta Patrona S. A. R. Maria Josè Principessa di Piemonte

## Consiglio Direttivo

### Presidente:

Contessa Beatrice PANDOLFINI dei Principi CORSINI.

### Vice-Presidenti:

Donna Bianca GARBASSO.  
Marchesa Ludovica NICCOLINI DI CAMUGLIANO.

### Segretaria:

Sig.ra Laura MARIANI BERTOLINI.

### Tesoriera:

Contessa Fanny DOLFIN.

### Economa:

Contessa Evelina BRUSCHETTI.

### Segretaria onoraria:

Contessina Berta FANTONI.

### Consigliere:

Nobil Sig.na Emma BARTOLI.  
Sig.ra Silvia BEMPORAD.  
Duchessa Dianora CANEVARO DI ZOAGLI.  
Marchesa Marianna DENTI DI PIRAJNO.  
Contessa Eleonora GUICCIARDINI CORSI SALVIATI.  
Signora MARIA NICOLODI.  
Baronessa Nerina TRAXLER.

### Presidenti di Sezione:

*Letteratura:* Dott. Jolanda DE BLASI GIACHETTI.

*Arte:* Contessa Editta RUCELLAI.

*Rapporti Internazionali:*

*Musica:* Donna Anna Maria COMOLI CORONARO.

*Scienze:* Dott. Lina PIERAGNOLI.

*Insegnamento:*

*Attività Sociale:* Marchesa Gabriella INCONTRI.

*Agraria:* Marchesa Beatrice ROSSELLI DEL TURCO MARZICHI LENZI.

## Indirizzi dei Lyceum Internazionali

### ITALIA

Firenze - 28, Via Ricasoli.  
Catania - Via Oberdan, 147.  
Genova - Piazza de' Ferrari.  
Milano - 13, Via Giuseppe Verdi.  
Roma - Via della Scrofa, 39.

### INGHILTERRA e COLONIE

Auckland - Queen Street.  
Adelaide - 222, North Terrace.  
Barbados - Bolton Lane, Bridgetown.  
Brisbane - Rothwell's Chambers, Edward Street.  
Hamilton (Nuova Zelanda) - Waikato Lyceum Club.  
Hobart - 167, Macquarrie Street.  
Londra - 138, Piccadilly W. 1.  
Melbourne (Victoria) - E. S. & A., Bank Building, 380 Collins Street.  
Perth - Karrakatta Lyceum.  
Sidney - 156, Pitt Street, Sidney. N.S.W.  
Wellington (Nuova Zelanda) - Saywell's Buildings, 115, Lambton Quay.

### CANADÀ

Toronto - The Lyceum Club and Women's Art Association of Canada, 21-23, Prince Arthur Avenue, Toronto.

### FRANCIA

Parigi - 17, Rue de Bellechasse.

### BELGIO

Bruxelles - 22, Place de l'Industrie.

### GRECIA

Atene - Rue Periandron, Av. d'Amalie.

### OLANDA

Aja - 7, Lange Vyverberg.  
Amsterdam - 580, Keizenognacht.  
Nijmegen - 1, Sleestratt.

### SVIZZERA

Basilea - 80, St. Albanvorstadt.  
Berna - 31, Rue Junkerngasse.  
Ginevra - 1, Rue des Chaudronniers.  
La Chaux de Fonds - Rue Leopold Robert.  
Losanna - 2 bis, rue du Lion-d'Or.  
Neuchatel - Faubourg de l'Hopital.  
St. Gall - 5, Neue Post, Bahnhofplatz.  
Zurigo - 26, Rämistrasse.

### SVEZIA e NORVEGIA

Stoccolma - 5, Birger Jarlsgatan.

### GERMANIA

Berlino - 15, Lutzowplatz.

### SPAGNA

Madrid - Lyceum Club, Feminino Español, Infantas, 31.

---

---

# Lyceum di Firenze

AUGUSTA PATRONA  
S. A. R. MARIA JOSÈ PRINCIPESSA DI PIEMONTE

---

---

Presidente: Contessa BEATRICE PANDOLFINI DEI PRINCIPI CORSINI

## Programma del mese di Gennaio 1932

---

- VENERDÌ 8, ore 17. — *Sezione Musica*: Concerto. ALEXANDER BOROWSKY, pianista.
- LUNEDÌ 11, ore 17. — *Sezione Arte*: Conferenza. CIPRIANO GIACHETTI: *Crociera d'Oriente*.
- MERCOLEDÌ 13, ore 17.30. — *Sezione Letteratura*: "VISIONI SPIRITUALI D'ITALIA". MICHELE SAPONARO: *Puglia*.
- VENERDÌ 15, ore 17. — *Sezione Musica*: Seconda audizione di musica moderna diretta da FERNANDO PREVITALI.
- LUNEDÌ 18, ore 17. — *Sezione Agraria*: Conferenza di BIANCA MARIA

Boselli Signora Mary, L. 25 — Buitoni Ciofi Signora Maria, L. 25 — Burrese Pettini Signora Luisa, una camicia per uomo e una maglia per bimbo — Calefati Baronessa Carolina, L. 20 e un golf — Campagnano Signora Fernanda, sei paia di calze di lana per donna — Campioni Signorina Hilda, L. 10 — Cecchi Signora Ada, quattro maglie per uomo — Chini Signora Maria, L. 20 — Colzi-Cappelli Signora Elisa, L. 20 — Copinger Mrs. W. Y., L. 25 e una camicia da uomo — Craig J., un maglione di lana — Del Minio Signora Giulia L. 20 — Di-Segni Signora Adelaide L. 15 — Facchini Signora Maria L. 20 — Failla N. D. Andreina, quattro maglie di lana per uomo — Fantoni Contessa Berta, L. 20 — Fonseca Pimentel Signora Eleonora, un paio di calzine per bimbo, due golfettini, una sciarpa di lana e due berretti di lana — Forti Grazzini Signora Elena, quattro tagli di stoffa di lana — Garinei Wilson Signora Annie, L. 20 — Ghezzeo Signora Lina e Maria, L. 50 — Gigliucci Contessa Bona, L. 40 — Giraldi Signorina Bice, una maglia e una camicia per uomo — Grilli Fiorani Signora Margherita, L. 10 — Grugni Caporali Signora Elvira, quattro paia di calze per uomo, due maglie di lana per uomo — Hastings Miss Mabel, ventiquattro paia di calze di lana per uomo — Incontri Marchesa Gabriella, sei camicie di flanella da uomo — Kennedy Laurie Contessa Anna, L. 20 — Kirch Rovere, L. 10 — Leggett Signorina Anieka, trentasei fazzoletti — Levi Morenos Signora Ada, L. 10 e quattro sciarpe di lana — Levi-Rimini Signora Gina, L. 10 — Licari Signora Astrid, un golf per donna — Livi Signora Luisa, due maglie — Mannucci Benincasa Capponi Marchesa Elena, quattro berretti di lana, quattro sciarpe e due golfini — Maquay Signorina Margery, L. 20 — Mariani Bertolini Signora Laura, L. 15 — Martini Cigala Ricasoli Contessa Elisabetta, due etti di lana e una sciarpa — Medici Tornaquinci Capponi Marchesa Vittoria, tre golfini di lana e una sciarpa — Mercè Signora Adriana, due sciarpe di lana — Miller Miss Beatrice, sei paia di calze di lana per uomo — Nugent Contessa Margherita, quattro maglie — Nunes Franco Signorina Paolina, una sottana di lana — Nüscher Signorina Amalia, L. 20 — Ostrogovich Signorina Amelia, una maglia e un paio di mutande per uomo — Paladini Signora Maria, due camiciole e due paia di mutande per uomo — Palagi Michelagnoli Signora Gemma, un golf per bimbo e un vestitino di maglia per neonato — Passigli Signora Gilda, L. 10 e una maglina per bimbo — Reina Signorina Anna, una maglia e un paio di mutande per uomo — Rondalli Signora Emilia, un golf di lana per donna — Rosselli Del Turco Marzichi Lenzi Marchesa Beatrice, un berrettino, tre sciarpe e tre paia di calze per uomo — Rosselli Del Turco Medici Marchesa Maria, cinque etti di lana e due scialli di lana — Saint Pierre de Nieubourg Signora Ines, L. 15 — Salvadori Ambrosini Signora Olga, una maglia di lana e una sottana di lana — Segrè Signora Giulia, L. 15 — Settepassi Signorina Lina, L. 40 — Smith George Mrs Gregory, L. 50 — Stiozzi Ridolfi Marchesa Bianca, una sciarpa di lana — Toledano Signora Juliet, L. 100 — Torrigiani Marchesa Cristina, una combinazione di lana e due golfettini di lana — Torrigiani Signora Elena, due golf per bimbo, un berretto e tre paia di calze — Turchi Rodriguez Signora Elda, una sciarpa di lana — Verità Signora Paolina, due etti di lana — Visconti Signora Sofia, L. 100 e una camicia per bimbo — Zabban Signora Giorgina, cinque mantelle di lana per giovanetti.

---

RUBRICA DELLE SOCIE. — Il Lyceum saluta due elette Consocie, la nobile signora Giuseppina Andreoni e la figlia signorina Maria Teresa, le quali hanno lasciato la nostra città per raggiungere a Venezia Sua Eccellenza l'Avvocato Andreoni che, come è noto, ivi fu nominato all'alta carica di Procuratore Generale del Re.

---

ELENA PACCIANI, *Direttrice-responsabile*

---

Firenze - Tipografia E. Ariani - Via S. Gallo, 33

# Notizie delle Sezioni

## LETTERATURA.

Su *Arnaldo Fusinato poeta e patriotta* ha parlato con simpatico fervore il prof. RICCARDO CHIARELLI, illustrando gustosamente il suo dire con proiezioni rilevate da vecchie stampe che han riportato in pieno Ottocento il pubblico attentissimo e plaudente.

La contessa ADELE MOROZZO DELLA ROCCA commentando e recitando *La poesia di Gentucca* ha intrattenuto uno sceltissimo uditorio che alla delicata e valorosa scrittrice torinese e alla sua sensibile esegeta ha rivolto il più caldo e cordiale consenso.

*Confessioni di un Poeta*: sotto questo titolo DIEGO GAROGLIO ha confessato sè stesso, perchè egli è così tutto preso dalle Muse che nel cerchio della loro tentazione e della loro protezione GAROGLIO può ben dire i suoi peccati e le sue virtù. E noi avvertiamo subito che il pubblico numeroso e festevole non ha avuto orecchi che per le virtù di GAROGLIO poeta, riconoscendolo sincero appassionato e canoro e applaudendo con molto calore.

La prof. TERESINA GASPERI CAMPANI BAGNOLI, nostra consocia, è una fine e accorta studiosa delle letterature moderne. Ne ha dato prova anche in questa conferenza, *Piccole sorelle di Butterfly*, nella quale ha esaminato con acume e con commosso intelletto l'opera della romanziera May, mettendo in luce le sue fragili miti figure femminili e trasportando il pubblico in una leggiadria di esotiche suggestioni.

## ARTE.

Nella mostra folkloristica sarda che si è avuta dal 26 novembre al 5 dicembre i numerosi visitatori hanno potuto ammirare quanto la Sardegna possa ancora offrire della sua arte primitiva genuina ricca di disegno e di colore. La casa del cav. GUGLIELMO CAU appassionato cultore e propagatore per la conservazione di queste energie della sua isola — valutandole come si meritano — espone con gusto tappeti antichi e moderni *filet* e ricami, ceramiche e fantocci in costume. Tutto ha interessato moltissimo, avendo così un ottimo risultato della mostra.

Ottima la mostra di FERRANTE ed EMANUELE ZAMBINI, padre e figlio, questo allievo di quello e non è piccola lode per il Maestro.

FERRANTE ZAMBINI ha voluto però apparire in questa Esposizione soltanto come disegnatore: I suoi ritratti sono costruiti con l'impegno, la forza e la sicurezza di una mano avvezza allo scalpello. Sono molto interessanti sopra tutto tecnicamente, dimostrando con quanta efficacia le due arti sorelle si aiutano e si completano.

EMANUELE ZAMBINI ci ha mostrato una piccola parte della sua recente produzione plastica, molto notevole per la vigoria di espressione e l'arditezza nel

modellare, singolarissime doti in un sì giovane artista. Vorremmo dire che egli manifesta delle qualità addirittura michelangiottesche! Al suo bel talento così ricco di promesse auguriamo di cuore quella possibilità di sfogo che è incentivo a ben fare per chi, come lui, è animato da tanto serio proposito di ricerca e di perfezionamento.

## MUSICA.

Per l'inaugurazione delle sue tornate concertistiche la direzione del Lyceum ha invitato il *Trio Pasquier* composto dei signori JEAN, ETIENNE e PIERRE PASQUIER, solisti delle principali istituzioni sinfoniche di Parigi.

Raro complesso della letteratura musicale da Camera, quello del Trio: violino, viola e violoncello. Il programma, oltre quel gioiello in miniatura che è il *Trio in do min.* di Beethoven, comprendeva un *Preludio* di Mozart per la *Fuga n. 3* di F. Emanuele Bach e infine un *Trio* di Jean Cras, composizione pregevole per notevole scorrevolezza di sviluppi e per qualche ben riuscito effetto strumentale.

I tre artisti ben legati da una eccellente fusione di suono e di ritmo, robusti ed animati da una equilibrata interpretazione e dalla sensibilità che scaturiva da ognuno dei componenti il Trio, si meritavano applausi numerosi e cordiali dal numeroso e colto pubblico.

Si è presentata al pubblico del Lyceum la giovanissima pianista GIULIANA CHELOTTI che, appena quattordicenne si diplomò al nostro Conservatorio, e alla quale s'interessava l'illustre e compianto prof. Consolo. Le doti perspicue del suo temperamento artistico e la sua sicurezza tecnica la collocano fra le più promettenti pianiste della nostra città e assicurano che le sarà riserbato un bell'avvenire nell'arte. Di tali requisiti ella dette ampia prova nella esecuzione della *Sonata op. 81* del Beethoven, della *Barcarola* e dello *Scherzo in si bem. min.* dello Chopin, del *Fox-trot tragico* del Castelnuovo-Tedesco, dei *Jeux d'eau* del Ravel. Al concerto partecipò inoltre l'esimia violoncellista CLELIA CHELOTTI-TACCHINARDI che, insieme colla giovane nipotina, eseguì con quell'arte che tutti le riconoscono, una *Sonata* per violoncello e pianoforte di Vincenzo Di Donato, *Sonata* nuova per Firenze, ma che fu una delle prime composizioni (*op. 4*) del noto maestro romano. Tale *Sonata* per la spontaneità e la piacevolezza delle opere giovanili, non pecca certo, di eccessiva modernità, corre fluida e ben chiara, onde si ascolta assai volentieri.

Il numeroso pubblico che affollava la sala del Lyceum fece le più calorose accoglienze alle due concertiste, alle quali vennero offerti bellissimi fiori.

A. B.

Il violinista ORLANDO BARERA e il pianista RICCARDO SIMONCELLI hanno eseguito un importante programma: la 7<sup>a</sup> *Sonata* di Beethoven, il concerto *in re* di Mozart, e alcuni pezzi caratteristici di Szymanowsky (*La fontaine d'Arethuse*), Hubay, Masetti e Paganini.

Barera e Simoncelli sono due strumentisti d'eccezione.

Il violinista possiede una tecnica perfetta e una stilisticità impeccabile, messi a servizio di un cuore sano e di una intelligenza aperta; e il pianista può vantare una solida musicalità e raffinata eleganza. Questi duettisti rivelano, attraverso un dominio completo di sé stessi, una preparazione piena di cure assidue e amorevoli.

Ad esecutori di tal genere non poteva mancare un successo entusiastico.

Barera, naturalmente, fu il più festeggiato nella terza parte del programma, dedicata più particolarmente al violino, e fu costretto, dalle insistenti acclamazioni, a concedere due numeri fuori programma: Debussy: *La fille aux cheveux de lin* e Moszkowski: *Guitarre*.

Una suggestiva *Lirica* di Alfredo Casella, bene aderente al nostalgico testo e punto rivoluzionaria; due note e ormai giudicate composizioni di Ildebrando Pizzetti, una delle quali, *I pastori*, veramente bella; una cosetta proprio carina

di Ettore Desderi e una, non molto significativa, di Nino Rota-Rinaldi; due *Laudè* del Ghedini, una delle quali molto superiore all'altra; una popolare e toscanissima *Pastorella* che, anche a non saperlo, si capisce subito essere di Mario Castelnuovo-Tedesco; la impressionante *Strada bianca*, la originale *Allodola* e una meno spontanea *Gelsa* del Pratella, nella musica del quale circola l'aria sana dei campi e un *Dialogo di marionette* della signora Gubitosi; ecco il programma del Concerto di Musica moderna che fu eseguito, con limpida voce e con abilità non comune dalla signorina STELLA CALCINA e preparato e diretto dall'egregio Maestro FERNANDO PREVITALI che tenne anche, da par suo, il pianoforte.

Un concerto, come suol dirsi, interessante: perchè realmente interessa conoscere la produzione moderna in cui è indubbiamente molto del buono: del cattivo, si sa, c'è anche in quella antica, come ci può essere oggi. Certo: questo genere di composizioni che, tra l'altro, si muove in una atmosfera spesso uniforme e che rinuncia a quella espansione melodica e a quelle forme strofiche che lo stesso Pizzetti, in un suo scritto, dichiarava necessarie nelle Liriche, lamentando «la grande povertà di accenti espressivi nella parte vocale», non è fatto per riscaldare un pubblico nè per farlo scattare. Ma non per questo si deve disconoscere che alcune tra le composizioni eseguite al Lyceum hanno reale valore, che tutte rivelano la mano esperta dei singoli autori e sono poi, come è naturale e necessario che sia, l'espressione della moderna sensibilità musicale. Alla valente signorina CALCINA furono rivolti molti applausi e offerti bellissimi fiori.

A. B.

## RAPPORTI INTERNAZIONALI.

*The painting of England.* — Mrs OLIVE SCANLAN ha adunato intorno a sè un eletto pubblico in mezzo a cui si notavano molte delle nostre Consocie straniere, e ha parlato della Pittura inglese con rara competenza e con eloquente intelligenza, accompagnando il suo interessante discorso con bellissime proiezioni. L'oratrice insigne è stata presentata con simpatiche ed applaudite parole da miss HASTINGS ed ha ricevuto la più cordiale accoglienza.

## ATTIVITÀ SOCIALE.

### Offerte per la Sala-Laboratorio.

Mentre con viva soddisfazione segnaliamo il simpatico favore con cui è stata accolta l'iniziativa della Sezione Attività Sociale per le riunioni del martedì nella Sala-Laboratorio, vogliamo render noto che l'affluenza settimanale è veramente volenterosa attiva e confortante, e che le offerte già pervenute di denaro e lana e indumenti testimoniano il cordiale interessamento delle Socie.

La Sala-Laboratorio è in piena efficienza, e la contessa Beatrice Pandolfini è la prima a dare il buon esempio di questa utile alacrità che aduna le Signore intorno ai tavolini da lavoro e simpaticamente le affiatà in un'opera di solidarietà sociale.

Il Comitato della Sala-Laboratorio risulta così costituito: contessa Beatrice Pandolfini - marchesa Gabriella Incontri - Nobile signora Caterina Vaj Guicciardini - signorina Anna Olivetti - signora Anna Maria Sevieri - signorina Paolina Nunes-Franco - signora Matilde Onori Puini - signora Maria Facchini Carniglia - Nobile signorina Teresita Cardona.

Ed ecco il primo elenco delle offerte, il quale incoraggia a sperare che dovremo presto far seguito con un'altra nota cospicua:

Angeli Signora Edith, L. 10 — Barlow Miss Melita, L. 10 — Bauer Signora Olga, due camicie, una sciarpa, un copribusto — Baur Mrs Lily, L. 50 — Benadi Signora Irma, un etto di lana — Borghini N. D. Ildara, cinque matasse di lana grigia — Borgia Bruno Signora Matilde, due maglie e un paio di calze —